



**Scandolara** S.p.A.



Plastic Tubes **TUBES**



## Plastic Tubes

I tubetti in plastica sono in continua evoluzione. Bassa, media e alta densità del polietilene uniti in miscela ai tecnopolimeri garantiscono speciali risultati negli effetti colore.

Sono disponibili tutti i formati dal Ø 19 al Ø 50 , a partire da una capacità minima di 8ml . sino ad arrivare ad una capacità massima di 300ml, su tutti possiamo applicare il sigillo peeloff .

Oltre al classico tubetto estruso monolayer , offriamo anche il tubetto coestruso a 5 strati adatto a contenere prodotti con principi attivi che lo richiedano .

All'avanguardia tecnologica disponiamo della bi-estrusione , offrendo soluzioni tecniche ed estetiche innovative .

Stampiamo fino ad 8 colori offset , e con linee di nuova generazione possiamo utilizzare la tecnica di pre print aumentando la definizione delle immagini

Inoltre la disponibilità di 5 colori in serigrafia , la stampa a caldo e l'etichettatura , completano lo sforzo del gruppo alla continua ricerca di soluzioni che soddisfino tutti i desideri del cliente.

Disponiamo di capsule flip top orientate nei Ø 30,35,40,50 garantendone la sicurezza mediante sleaver , oltre ad una gamma completa di altre capsule , che vengono tutte prodotte nel nostro reparto di iniezione secondo linee guida GMP .

Le lunghezze dei tubi, espresse in millimetri, rappresentano gli standard consigliati e si intendono per tubo aperto. Le capienze sono da ritenersi indicative in quanto possono variare in relazione alla dimensione della saldatura finale.

Grazie alla continua attività del dipartimento di R & D sono stati messi a punto nuovi prodotti come :

POLIGLASS® - tubetto ad alta trasparenza

PAPER TOUCH® - tubetto sensoriale con effetto pergamena

CUORE VERDE – tubetto coestruso ecocompatibile con un cuore in PE riciclato

Z 47 Ag Tube sterilizing system® – Un sistema composto da tubetto e capsula con azione battericida



## Plastic Tubes

For Scandolara, plastic tubes represents innovation. Low-linear-high density Polythene are combined together with advanced additives and by adding different types of masterbatch, we can create special colours and effects.

Available in all diameters from Ø 19mm to Ø 50mm, starting from a minimum capacity of 8ml to a maximum of 300ml. Peel off membranes can also be applied to all diameters.

In addition to the classic extruded monolayer tube, we also offer the 5-layer co-extruded tube, which is suitable for products with active ingredients. In the advanced technology section of our business we also have the bi-extrusion tube available, which offers technical innovation and aesthetic solutions.

We can print up to 8 colours in the offset process and using the new generation production lines we are able to use pre-printing techniques to increase the definition of an image. Furthermore, the availability of 5 colours in silk-screen printing, hot foil stamping and in-house labelling, completes the profile of a group that is in a continuous search for new solutions in order to realise our clients' every wish.

We have flip-top caps available in diameter Ø 30mm, 35mm, 40mm & 50mm and their integrity is guaranteed by a shrink sleeve. In addition to this we have a full range of other caps, which are all produced in our injection department in accordance to the GMP guidelines. The lengths of the tubes, indicated in millimetres are representing the recommended standards and are referring to open bodies. The capacities are indicative and could change in relation to the dimension of the final welding of the tubes.

Thanks to the ongoing activities of our R&D department we have developed new products such as:

POLIGLASS® - high transparency tube

PAPER TOUCH® - sensory tube with parchment effect

CUORE VERDE – eco-friendly co-extruded tube with a green heart in recycled PE

Z 47 Ag Tube sterilizing system® - a system consisting of tube and cap with a continuous germicidal



Scandolara S.p.A.



## Plastic Tubes

Wir verbinden Kunststofftuben mit Innovation, LD, LLD und HD Polyäthylen sind verbunden mit fortschrittlichen Additiven und durch unterschiedliche Master lassen sich besondere Farben und Wirkungen erzielen.

Erhältlich sind alle Formate ab Ø 19mm bis Ø 50mm, für einen Inhalt von 8ml bis 300ml und alle Durchmesser sind verfügbar mit Siegelmembran.

Wir können nicht nur Mono Tuben extrudieren sondern wir bieten auch 5 Schicht COEX Tuben an, geeignet für Produkte mit aktiven Wirkstoffen.

Unsere Extrusion Linien nach den neuesten Technischen Standard hergestellt, können auch Tuben mit einer zweifarbiger Extrusion produzieren, was die Pearlfarben und Metallisierung deutlich verbessert.

Unsere Druckmaschinen sind bis auf 8 Farben ausgerüstet und können, dank einer Pre-Print Station, die Definition der Bilder verbessern.

Die neue Abteilung mit 5 farbiger Siebdruck, Heissfolienprägung und Etikettierung vervollständigt das Profil einer Firmengruppe, die fortwährend auf der Suche nach neuen Technologien ist, um den Kundenanforderungen gerecht zu werden. Verfügbar sind ausgerichtete Flip Tops in Ø 30, 35, 40, 50 mit Erstöffnungs-Garantie durch Sleeve, und ein komplettes Sortiment an Verschlüsse die in unserer Spritzwerk Abteilung nach GMP Richtlinien produziert werden.

Die Länge der Tuben in Millimetern ausgedrückt stellen den empfohlenen Standard und beziehen sich auf geöffnete Tuben.

Dank einer dauernde Innovation hat unserer Forschung & Entwicklungs Abteilung die folgenden neuen Produkte entwickelt :

POLIGLASS® Hoch Transparente PE Tube

PAPER TOUCH® Tube die eine innovative und angenehme Oberfläche übermittelt, sehr ähnlich wie die von „wertvollen Pergamenten“.

GRÜNES HERTZ die neue Eco PE Tube mit einer Innenschicht aus wieder verwertetem Kunststoff

Z47 Ag Tube sterilizing system® gewährleistet eine endlose bakterientötende Aktivität in der Tube und Verschluss.



Scandolara S.p.A.



## Plastic Tubes

Les tubes plastique sont en constante évolution. Les polyéthylènes basse, moyenne et haute densité adaptés aux techniques de polymérisation produisent des effets couleur tout à fait particuliers.

Tous les diamètres de tubes sont disponibles, de 19 à 50 mm, avec des capacités minimale de 8 ml et maximale de 300 ml, ainsi que la possibilité d'appliquer sur chaque type de tube un opercule aluminium.

Outre le tube classique extrudé mono couche, nous proposons le tube co-extrudé 5 couches adapté à tout produit contenant des ingrédients particulièrement réactifs. Nous disposons également d'une technologie d'avant-garde : la bi-extrusion, qui propose des solutions innovantes tant sur le plan technique qu'esthétique.

Nous pouvons imprimer jusqu'à 8 couleurs offset et - grâce à nos lignes de production de nouvelle génération - utiliser la technique de pré-impression, qui améliore la définition des images. La palette de 5 couleurs en sérigraphie, le marquage à chaud et l'étiquetage complètent l'effort du groupe Scandolara dans sa recherche permanente de solutions propres à satisfaire toutes les demandes de sa clientèle.

Nous disposons de bouchons flip top orientés en Ø 30, 35, 40 et 50 avec manchon d'inviolabilité, ainsi que d'une gamme complète d'autres capsules qui sont toutes produites dans notre département injection selon les recommandations GMP (Good Manufacturing Practices).

Les longueurs des tubes, indiquées en mm, correspondent aux longueurs courantes conseillées et s'entendent tube ouvert. Les capacités sont données à titre indicatif car susceptibles de variation en fonction de la dimension de la soudure de fermeture.

Les efforts de notre service Recherche et Développement ont permis la mise au point de produits innovants :

POLIGLASS® - tube ultra transparent

PAPER TOUCH® - tube sensoriel à l'aspect parchemin

CUORE VERDE® - tube co-extrudé écologique avec partie centrale en PE recyclé

Z 47 Ag Tube sterilizing system® - ensemble tube et capsule à action antibactérienne

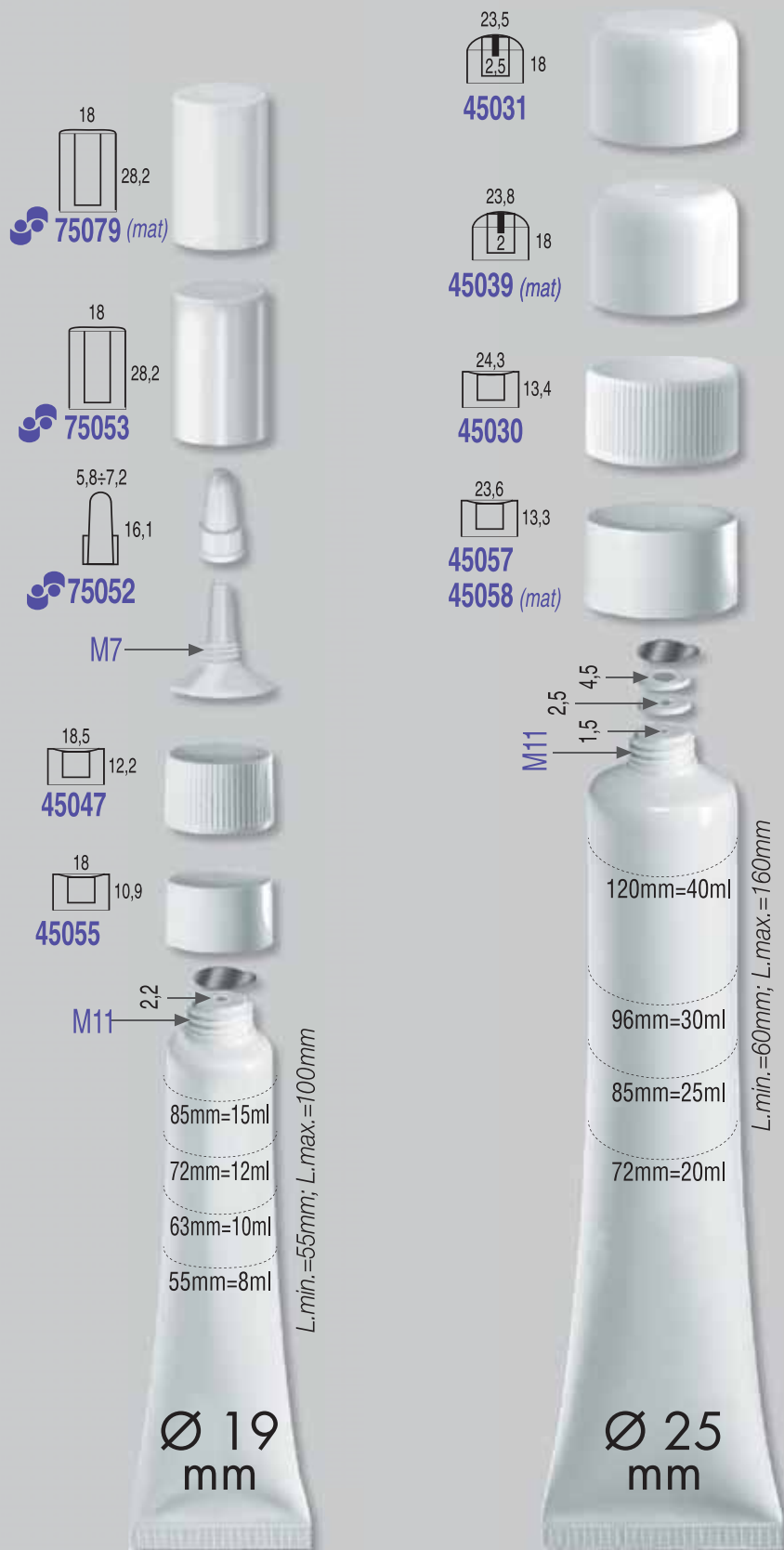


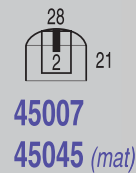
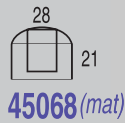
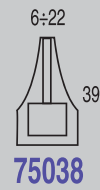
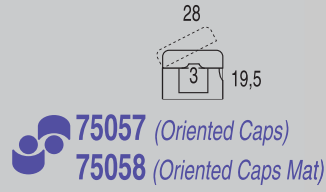


Scandolara S.p.A.



# PLASTIC TUBES





# PLASTIC TUBES

24,5  **75070 (mat)**

24,5  **75078 (mat)**

24,5  **75025 Zeller**

24,5  **75004 Zeller**

24,5  **75013 Zeller**




150mm=100ml

115mm =75ml

90mm=50ml

Ø 35  
mm

L.min. =75mm; L.max. =180mm




25,5  **45071 (mat)**

25,5  **45008**  
**45034 (mat)**

25,5  **45009**   
**45035 (mat)** 

 16  
**45023**

 17  
**45011**

 17  
**45044**   
**45050 (mat)** 

24,3  **45061**

24,3  **45022**

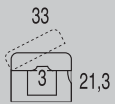




33,6  
22,8  
**75018**




32,5  
21  
**75003**

33  
3  
21,3

**75048** (Oriented Caps)  
**75049** (Oriented Caps Mat)



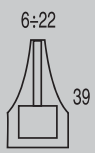

34,2  
31  
**75082** (per M15)



31  
**75061** (per split X16)




6÷17,6  
44,8  
**75024**

6÷22  
39  
**75038**

# PLASTIC TUBES

39 17,5  
**45013**  
**45049 (mat)**

38  
 22 3  
**75008 Zeller**  
**75039 Zeller (mat)**  
 22 5  
**75007 Zeller**  
**75042 Zeller (mat)**

39  
 24,5 3  
**45028**  
**45046 (mat)**  
 24,5 4  
**45012**  
**45036 (mat)**

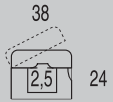
37,5  
 27 2,5  
**45062**  
 27 5  
**45014**

39 17,7  
**45016**



L.min. = 90mm; L.max. = 195mm

Ø 40  
 mm

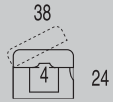


**75086**

(Oriented Caps)

**75087**

(Oriented Caps Mat)



**75050**

(Oriented Caps)

**75051**

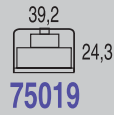
(Oriented Caps Mat)



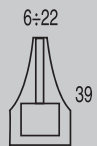
**75082**



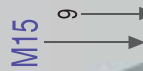
**75024**



**75019**



**75038**



# PLASTIC TUBES

-  **75031** Zeller
-  **75028** Zeller (mat)
-  **75030** Zeller
-  **75065** Zeller (mat)



14

9

5

3

TR22

175mm=250ml

150mm=200ml





132mm=175ml

120mm=150ml

105mm=125ml

L.min.=100mm; L.max.=200mm



Ø 50  
mm

-  **45026**
-  **45052** (mat)
-  **45017**
-  **45037** (mat)



-  **45025**



-  **45019**
-  **45041** (mat)
-  **45018**
-  **45040** (mat)



-  **45027**



-  **45042**
-  **45043** (mat)







**75075** (Oriented Caps)  
**75076** (Oriented Caps Mat)



**75073** (Oriented Caps)  
**75074** (Oriented Caps Mat)



**75080**  
**75077** (mat)  
**Silicone Valve**



**75019**



## PASSATO ILLUSTRE, PRESENTE IN CRESCITA

Dal 1919 a oggi, il Gruppo Scandolara ha consolidato il proprio primato nell'ambito della produzione di tubetti per i settori dental, farmaceutico, cosmetico e alimentare, grazie a un'offerta completa e a una struttura integrata verticale customer oriented, in grado di combinare al meglio competenze tecnologiche, ricerca e sviluppo, flessibilità operativa ed efficienza logistica. È l'unica realtà europea - e fra le poche al mondo - a realizzare tutte e tre le tipologie di tubetti (laminato, alluminio e polietilene), con numeri che la posizionano ai vertici di mercato: 800 milioni di pezzi/anno, realizzati in 5 stabilimenti (2 in Italia, Svizzera, Slovacchia e Russia).



 **Scandolara**  
GARBAGNATE (MI)  
Scandolara S.r.l.  
Sales Office



 **TUSA**  
VEVEY (CH)  
Tusa SA  
Pharma Aluminium T  
production



 **Scandolara**  
CISTERNA (MI)  
L.T.I. S.p.A.  
Web printing  
tubes prod



 **Rim Scandolara**  
 ST. PETERSBURG  
 RUSSIA  
 Plastic  
 Tubes  
 Production



 **Scandolara Tub Est**  
 LEVICE  
 SLOVAKIA  
 Web printing & laminated  
 tubes production

 **Scandolara** S.p.A.  
 ASCOLI PICENO  
 Adim Scandolara S.p.A.  
 Corporate  
 Aluminium tubes production,  
 Plastic tubes production  
 Components and jars production  
 R&D  
 Moulding and Injection



Scandolara S.p.A.

(T)  
 g & laminated  
 uction

## **DISTINGUISHED PAST, FAST DEVELOPING FUTURE.**

Since 1919, the Scandolaro Group has consolidated its position as a leader in the production of collapsible tubes for the oral care, pharmaceutical, cosmetic and personal care and the food industries, due to a complete product range and a recognition of our customers' demanding requirements throughout the supply chain. Scandolaro is the only European manufacturer currently offering all three styles tubes made in laminate, aluminium and polyethylene, with an out put in excess of 800 million annually, from 5 sites, with 2 in Italy, and one each in Switzerland, Slovakia and Russia.

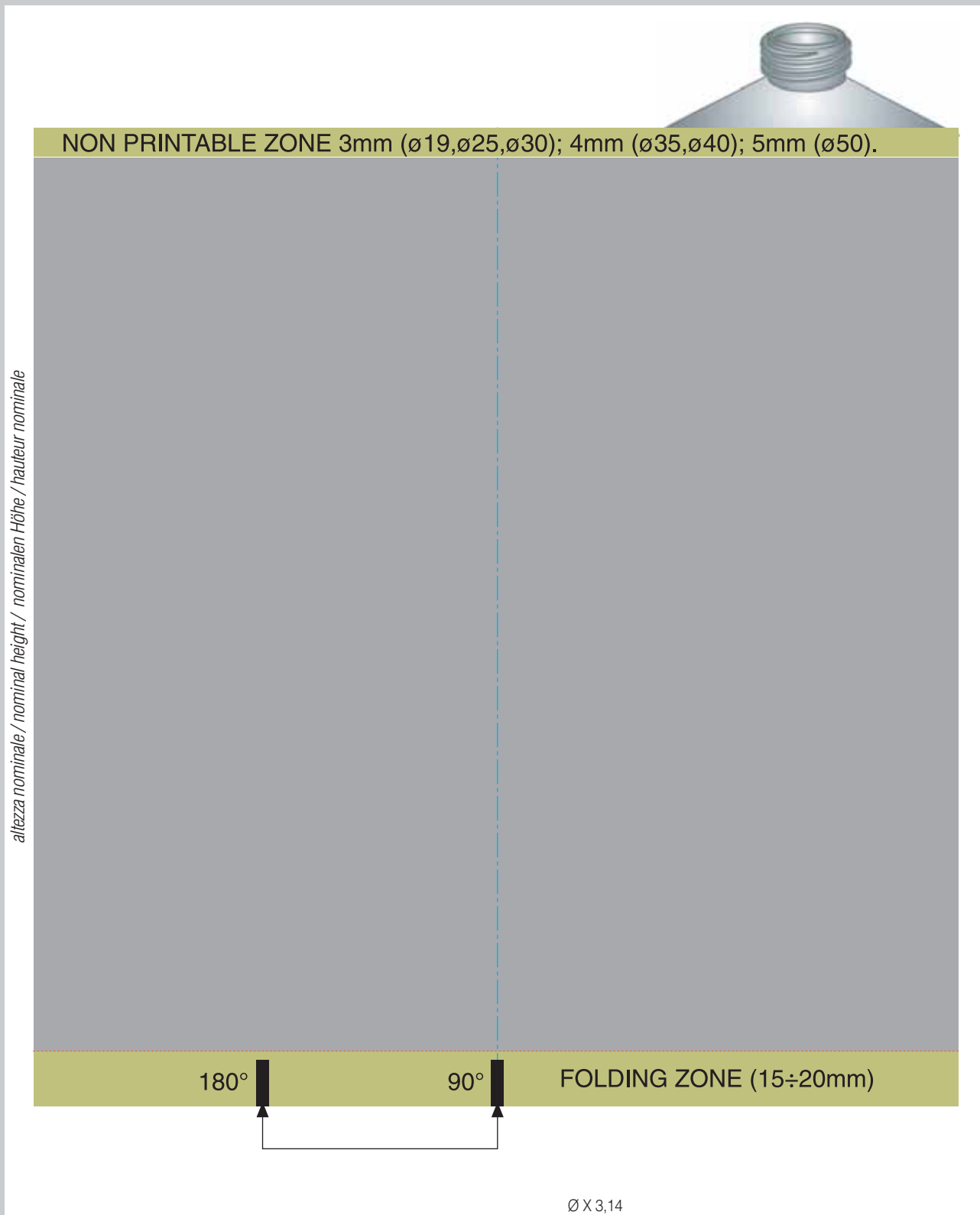
## **BEDEUTENDE VERGANGENHEIT, WACHSENDE GEGENWART**

Seit 1919 hat die Scandolaro Gruppe ihre führende Marktposition in der Produktion von Zahncreme, Pharma, Kosmetik und Nahrungsmittel Tuben gesichert. Dank einem kompletten Produktsortiment und einer Customer Oriented Supply Chain, ist sie in der Lage technische Kompetenz, Forschung und Entwicklung, Flexibilität und effiziente Logistik zu vereinen. Die Scandolaro Gruppe ist der einzige europäische Tubenhersteller und einer der wenigen in der Welt, der alle drei Tubensorten anbieten kann (Laminat, Aluminium, Kunststoff), mit führenden Marktziffern: 800 Millionen Tuben/Jahr, produziert in 5 Werken (2 in Italien, Schweiz, Slowakei und Russland).

# UN PASSÉ REMARQUABLE, UN PRÉSENT EN PLEIN ESSOR

De 1919 à nos jours, le Groupe Scandolara a renforcé sa position dominante dans le domaine de la production de tubes pour les secteurs dentaire, pharmaceutique, cosmétique et alimentaire. Ceci grâce à une gamme complète de produits et à une structure verticale orientée client, qui combinent idéalement compétences technologiques, recherche et développement, flexibilité de la production et efficacité logistique. C'est l'unique fabricant en Europe – et l'un des seuls au monde – à proposer les trois types de tubes (laminé, aluminium et polyéthylène), dans des quantités qui le placent en tête du marché: 800 millions d'unités/an, produites sur 5 sites (2 en Italie, Suisse, Slovaquie et Russie).

# PLASTIC TUBES



## PRINTING SPECIFICS

L'area di stampa si ottiene moltiplicando la base di stampa (diametro nominale x 3,14) per l'altezza nominale del tubo.

L'altezza nominale del tubo è da intendersi a tubo aperto e comprende anche le fasce non decorabili in prossimità della spalla e del lato opposto destinato alla saldatura e al posizionamento della tacca di lettura per la fotocellula.

La tecnica standard di stampa usata su fondi chiari è off-sett a secco con matrici in fotopolimero. 6 colori in off-set sono disponibili su tutti i diametri, mentre la serigrafia è proposta fino a 5 colori dal Ø19mm al Ø50 mm; completano la scelta verniciature lucide o mattate.

La lineatura ideale di retino è di 48 linee per centimetro (120 l.p.i.). Le sfumature devono essere continue (massima intensità 85% minima intensità 5%).

Con opportuni adeguamenti si possono ottenere buoni risultati anche con l'uso di quadricromia. Il reparto grafico Scandolara, che usa piattaforme Macintosh, è disponibile a collaborare direttamente con l'art director del cliente per il miglior risultato qualitativo.

Sconsigliate le sovrapposizioni di oltre due colori.

Calculate the print area by multiplying the printable zone (nominal tube diameter multiplied 3,14) with the nominal height of the tube. The nominal height of the tube is the open tube, including also the non printable zones closed to the shoulder as well as the free zone for welding and the mark for the photographic cell.

The standard technology used on bright background is dry off-set with matrixes of photopolymers.

Six colours with wet off-set are available for each diameter, while silk-screen is obtainable up to 5 colours from diameter 19mm to 50mm; the choice between glossy and mat laquer completes the print.

The ideal grid should be composed of 48 lines/cm (120 l.p.i.).

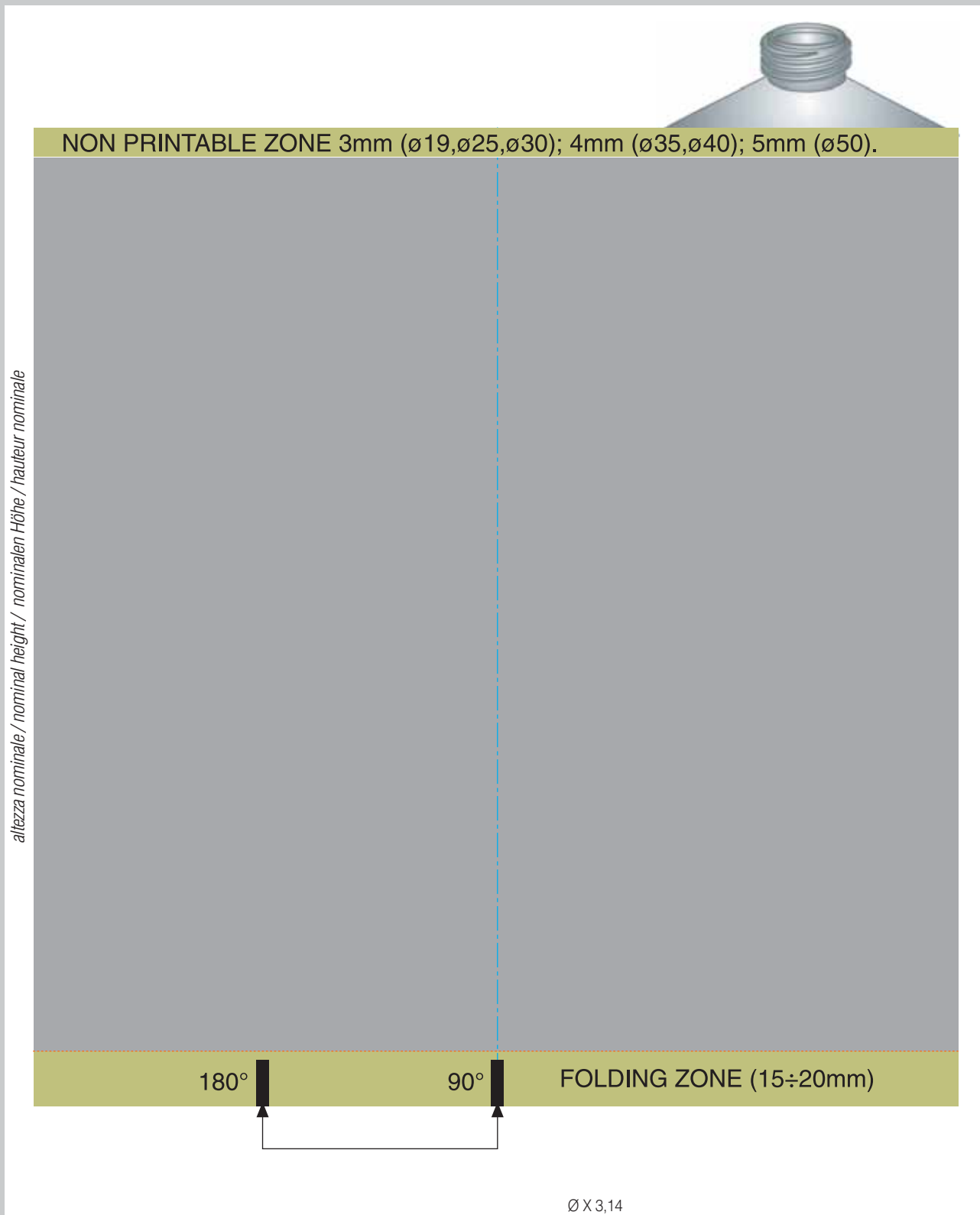
The shadings must be continuous (maximum intensity 85%, minimum intensity 5%).

Through opportune adjustments, good results can be obtained with quadrichromy.

The graphic department of Scandolara works on base of Macintosh and is prepared to cooperate with the customer's art director in order to obtain the best quality result.

The overlapping of more than two colours must be avoided.

# PLASTIC TUBES





## PRINTING SPECIFICS

Die bedruckbare Fläche errechnet sich aus der Multiplikation der bedruckbaren Basis (= Nennwert des Durchmessers x 3,14) mit der nominalen Höhe der Tube. Unter der nominalen Höhe der Tube versteht man die Fläche des geöffneten Tubenmantels einschließlich der nicht bedruckbaren Fläche in Schulternähe sowie der Aussparung am Tubenende für Tastmarke und Schweißnaht. Die Standardtechnik der Bedruckung auf hellem Hintergrund ist Off-set "naß auf naß" mit Matrizen aus Photopolymeren. Jeder Durchmesser kann mit bis zu sechs Farben in Off-set bedruckt werden. Siebdruck ist 5 farbig von Durchmesser 19mm bis 50 mm verfügbar. Der Druck wird schliesslich mit glänzendem oder mattem Lack veredelt. Die ideale Auflösung sind 48 Linien/cm (120 l.p.i.). Farbabstufungen sollten gleichmäßig sein (max. Intensität 85%, min. Intensität 5%). Mit entsprechenden Anpassungen können auch gute Ergebnisse durch Quadrichromie erzielt werden. Die graphische Abteilung von Scandolara basiert auf dem System Macintosh und ist gerne bereit, mit der graphischen Abteilung den Kunden den qualitativ höchsten Standard zu erarbeiten. Überlagerungen von mehr als zwei Farben sind zu vermeiden.

La surface imprimable se détermine en multipliant la longueur du tube (valeur nominale du diamètre x 3.14) par la hauteur nominale du tube. Par hauteur nominale du tube, nous entendons: toute surface du tube ouvert, y compris les zones non imprimables aux abords des épaulements ainsi que les réservations en bout de tube pour les marquages de fabrication et le cordon de soudure.

La technique de marquage sur support clair se fait par offset humide avec matrice en photopolymère.

Chaque diamètre peut être imprimé en offset jusqu'à 6 couleurs. La sérigraphie est possible pour 5 couleurs pour les diamètres 19, 25, 30, 35, 40 et 50 mm. L'impression est proposée en finition brillante ou mate. La définition idéale se fait en trame de 48 lignes par cm (120 lpi). Les dégradés des différentes couleurs doivent être identiques (intensité maximale 85%, intensité minimale 5%). En adaptant les procédés, de bons résultats d'impression sont également possibles en quadrichromie.

Les techniques graphiques Scandolara sont basées sur un système Mackintosh, toutefois nous sommes disposés à étudier avec les services graphiques de nos clients d'autres systèmes standard. La superposition de plus de deux couleurs est déconseillée.



**Scandolara** S.p.A.

*Tubes to be better*



Via delle Groane, 65 - 20024 Garbagnate Milanese (Mi) - Italy

Tel. +39 02 990706 .1 (r.a.) - Fax. +39 02 99025998

E.mail: [scandolara@scandolara.com](mailto:scandolara@scandolara.com)

Web site: <http://www.scandolara.com>